

ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКОВОЙ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ КАТЕГОРИИ ОЦЕНКИ В МЕДИЦИНСКОМ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСЕ

М. М. Петросян

Башкирский государственный медицинский университет

FEATURES OF LINGUISTIC REPRESENTATION OF THE EVALUATION CATEGORY IN MEDICAL INTERNET DISCOURSE

M. M. Petrosian

Bashkir State Medical University

Аннотация: статья посвящена анализу репрезентации оценочности в медицинском интернет-дискурсе на примере русско- и англоязычных медицинских блогов. Основная цель исследования заключается в выявлении методов идентификации эксплицитных и имплицитных средств выражения оценочности, их функционального назначения и способов воздействия на восприятие медицинской информации адресатами. Работа актуализируется отсутствием исследований категории оценки в медиамедицинском дискурсе. Исследование опирается на качественный и количественный анализ контента медицинских блогов. В методологическом аспекте используются описательный, типологический и типолого-сравнительный методы лингвистического анализа, методы контент-анализа и дискурс-анализа, что позволяет глубоко изучить репрезентацию оценочных единиц и контекст их применения. Это дает возможность идентифицировать ключевые стратегии коммуникации, применяемые в медицинском интернет-пространстве. Результаты работы показывают, что медицинские блогеры активно используют оценочные единицы для формирования доверительных отношений с аудиторией и повышения убедительности представляемой информации. В статье подробно анализируются различные способы выражения категории оценки, включая использование эксплицитной и имплицитной оценки, а также их функции в контексте информационной наполненности и эмоциональной окраски текста. Область применения результатов исследования весьма обширна: его результаты могут быть использованы в обучающих программах для медицинских и медиаспециалистов, в улучшении стратегий онлайн-коммуникации медицинских учреждений, а также служить основой для дальнейших исследований в области медиалингвистики, а также обучающих курсах по коммуникации «врач-пациент» в медицинских вузах. Выводы, представленные в статье, подчеркивают значимость осмысленного подхода к использованию оценочной лексики в медицинских интернет-ресурсах. Это помогает не только правильно формировать информационное сообщение, но и воздействовать на аудиторию.

Ключевые слова: дискурс, медицинский дискурс, интернет-дискурс, блогосфера, оценочность, сопоставительное исследование.

Abstract: the article is devoted to analysing the representation of evaluativity in medical internet discourse, exemplified through Russian and English medical blogs. The primary goal of the research is to identify methods for detecting explicit and implicit means of expressing evaluativity, their functional purposes, and how they impact the perception of medical information by audiences. The study is justified by the absence of research into the evaluative category within medical media discourse. The research is based on qualitative and quantitative content analysis of medical blogs. Methodologically, it employs descriptive, typological, and typological-comparative linguistic analysis methods, along with content analysis and discourse analysis, enabling a comprehensive examination of the representation of evaluative units and the context of their application. This allows for the identification of key communication strategies used in the online medical space. The findings indicate that medical bloggers actively use evaluative units to foster trustful relationships with the audience and enhance the



persuasiveness of the presented information. The article thoroughly analyses various methods of expressing the evaluative category, including the use of explicit and implicit evaluation, as well as their functions in the context of informational richness and emotional colouring of the text. The application scope of the research findings is extensive: the results can be utilized in training programs for medical and media specialists, in improving online communication strategies of medical institutions, and can also serve as a basis for further studies in media linguistics and in training courses on doctor-patient communication in medical universities. The conclusions presented in the article emphasize the importance of a thoughtful approach to the use of evaluative lexicon in medical online resources. This not only aids in correctly forming the information message but also impacts the audience effectively.

Key words: *discourse, medical discourse, internet discourse, blogosphere, evaluativity, comparative study.*

Введение

Оценка занимает центральное место в системе языковых категорий, поскольку она позволяет выразить субъективное отношение говорящего к различным объектам, явлениям или событиям. Будучи неотъемлемым компонентом коммуникативного акта, оценочность выполняет важнейшую функцию – передает личностное восприятие говорящего, раскрывая его интерпретацию действительности. Ш. Балли был одним из первых лингвистов, обративших внимание на категорию оценки. В его трактовке оценка представляет собой своеобразную реакцию на обозначенное словом явление или объект, раскрываясь в широком спектре отношений: от радости или страдания, которые вызывает объект, до его пользы или вреда, а также соответствия или несоответствия моральным принципам. Оценка, по мнению Ш. Балли, охватывает как чисто положительные или отрицательные характеристики, так и субъективные суждения о благоприятности или неблагоприятности явления [1, с. 208]. Таким образом, согласно мнению Ш. Балли, эта категория органично интегрирует эмоциональные и рациональные механизмы интерпретации, оказывая непосредственное влияние на когнитивное восприятие реципиента. Взаимодействуя с его системой ценностных ориентиров, она активно формирует мировоззренческую картину, задавая рамки для интерпретации окружающего мира. Категория оценки интерпретируется в различных теоретических подходах как в широком, так и в узком аспектах. Логико-философский и прагматический подходы чаще всего придерживаются широкой трактовки оценки, тогда как лингвистический подход склонен к узкому пониманию. В рамках узкой интерпретации оценки подобное значение приписывается преимущественно стилистически или эмоционально окрашенным языковым единицам, в частности, лексемам, которые явно выражают субъективное отношение говорящего к объекту оценки, обычно в системе оппозиций «хорошо/плохо». Широкий подход допускает, что оценочные значения могут быть присущи и нейтральным языковым единицам, при этом оценка возникает не только из семантического содержания, но и из особенностей их употребления в конкретном коммуни-

кативном контексте. Таким образом, оценочные категории могут проявляться на всех уровнях языковой системы, выходя за пределы лексического уровня. Важным фактором здесь выступает взаимодействие языковых единиц в тексте и дискурсе, где значительную роль играют экстралингвистические компоненты, такие как контекст и ценностные установки данного социума, которые существенно влияют на формирование и восприятие оценочности. Проблематика категории оценки привлекала внимание многих исследователей как в отечественной, так и в зарубежной науке. Среди российских ученых, внесших фундаментальный вклад в изучение категории оценки, можно выделить труды Ю. Д. Апресяна [2], Н. Д. Арутюновой [3], Е. М. Вольф [4], А. А. Ивина [5], В. Н. Телии [6] и др. Особенности оценочных характеристик в дискурсе подробно исследованы в работе К. А. Кузьминой [7], специфика оценочности в научно-медицинском дискурсе освещена в исследовании Л. А. Линник [8], категории оценочности в медиамедицинском дискурсе посвящена работа З. Г. Кудрявцевой и М. М. Петросян [9]. В англоязычной литературе категория оценочности в медицинском дискурсе рассмотрена Б. Бельес-Фортуно в контексте сравнительного анализа использования оценочных выражений в медицинских университетских лекциях на английском и испанском языках, акцентируя внимание на специфике эксплицитных оценочных форм и их воздействии на коммуникативное взаимодействие между преподавателем и студентами в академической среде [10]. Несмотря на широкую теоретическую и прикладную разработанность темы, вопросы специфического воплощения оценочных категорий в медиамедицинском дискурсе остаются малоизученными, что определяет актуальность данного исследования.

В современном медиапространстве оценка является ключевым элементом, формирующим отношение адресатов к медицинской информации. Рассмотрение языковых средств, с помощью которых формируется и передается оценка, позволяет глубже понять механизмы речевого воздействия на аудиторию. Цель данного исследования – выявить специфику репрезентации категории оценки в медиамедицинском

дискурсе на материале русско- и англоязычных блогов. Актуальность данной темы обусловлена активным использованием интернет-платформ врачами и медицинскими организациями с целью привлечения внимания населения по вопросам здоровья, а также создания положительного имиджа бренда врача или учреждения здравоохранения. В исследовании рассматривается специфика языковой репрезентации категории оценки в медиамедицинском дискурсе.

Материалы и методы исследования

Практическим материалом нашего исследования является медиамедицинский дискурс, представленный русско- и англоязычными блогами врачей. Анализ основан на сопоставлении текстов блогов социальных сетей Instagram¹ и YouTube. Всего нами проанализировано около 100 контекстов в обоих языках. В данной статье используются описательный, типологический и типолого-сравнительный методы лингвистического анализа для исследования специфики репрезентации оценочности в медицинском медиадискурсе. Эти методологические подходы позволяют осуществлять сравнительно-типологический анализ оценочных выражений в русско- и англоязычных медицинских блогах. Такой подход способствует выявлению общих тенденций и уникальных особенностей в использовании оценочной лексики, что обогащает понимание универсальных и специфических механизмов воздействия на восприятие медицинской информации аудиторией.

Результаты исследования и их обсуждение

В анализе медиатекстов ключевую роль играют лексические единицы с явно выраженной оценочной семантикой, которая может принимать как положительный, так и отрицательный оттенок. Эксплицитные оценочные выражения в текстах находят свое воплощение через использование оценочной лексики, при этом мы не сосредоточиваем свое внимание на случаях языковой реализации деонтической модальности. Особенно значимо применение пейоративных и мелиоративных лексем, т. е. слов, несущих ярко выраженную отрицательную или положительную оценку. Для иллюстрации обратимся к примерам использования лексем с пейоративной семантикой в текстах медиамедицинского дискурса:

А вы знали о том / что если у вас сутки нет стула / то интоксикация приравнивается к выкуренной пачке сигарет // Вот настолько это вредно // (Доктор Пшинник, 18 июля 2024 г.).

И если бы речь шла только об эстетике! Нет же, абдоминальное ожирение опасно для жизни! (Наталья Зубарева, 20 марта 2022 г.).

¹ Проект Meta Platforms Inc., деятельность которой в России запрещена.

Broccoli / Is bullshit / You guys have heard me say it before / but I'm gonna keep saying it / 'Брокколи – это чушь. Вы уже слышали это от меня раньше, но я буду повторять это снова и снова' (Dr. Paul, 22 декабря 2023 г.).

The dangers of the vitamin D deficiency are like 10 000 times worse than any type of vitamin D toxicity // 'Привет! Опасность дефицита витамина D в 10 000 раз выше, чем любой риск токсичности витамина D' (Dr. Berg, 5 августа 2024 г.).

В приведенных примерах выражена негативная оценка. Эти фразы служат не только для информирования о потенциальных опасностях, связанных с передозировкой витамина D, но также и для активного формирования у аудитории отрицательного восприятия данных явлений. Использование таких лексем, как «опасно», «вредно» и “danger” (в пер. с англ. «опасность»), “bullshit” (в пер. с англ. «чушь») в данных контекстах не ограничивается простой передачей информации; оно эффективно влияет на эмоциональное восприятие, усиливая отрицательные ассоциации.

Я надеюсь / что эта история очень наглядно продемонстрировала вам / как порой / неэффективные / а порой и вовсе шарлатанские / методы лечения могут сыграть злую шутку со здоровьем человека // (Доктор Хан, 5 июля 2024 г.).

These seed oils like canola / corn / soy / cotton seed are very inflammatory / especially if you keep reheating them over and over and over again // 'Такие растительные масла, как канола, кукуруза, соя, хлопковое семя, очень воспалительные, особенно если вы их перегреваете снова и снова' (Dr. Berg, 3 мая 2024 г.).

В Большом толковом словаре русского языка термин «шарлатан» определяется как «невежда, выдающий себя за знатока, специалиста» [11]. Образованное от него прилагательное «шарлатанский» несет значение, связанное с чем-то, созданным невеждой, т. е. характеризуется низким качеством и непрофессионализмом. Используя данное слово, автор подчеркивает свое отношение к методике, выражая тем самым резко негативную оценку. В англоязычном примере оценка выражена через прилагательное “inflammatory” в сочетании с наречием степени “very”. В медицинской терминологии прилагательное “inflammatory” определяется как «характеризующийся воспалением или вызванный воспалением» (characterized by or caused by inflammation) [12]. Однако использование перед ним наречия степени придает высказыванию явный негативный оттенок со стороны медика-блогера. Сравним: “They cause inflammation” (вызывают воспаление) и “They are very inflammatory” (очень воспалительные). Очевидно, что первый случай представляет собой нейтральное указание на медицинский факт, тогда как

второй содержит дополнительный оценочный компонент.

Данные примеры показывают случаи употребления ярко выраженной пейоративной лексики, направленной на усиление эмоциональной реакции, что, в свою очередь, подчеркивает ее роль в манипулировании общественным мнением посредством медийных текстов. Использование подобных языковых средств демонстрирует эксплицитное выражение негативной оценки и подчеркивает стратегическое значение таких высказываний в формировании общественного мнения.

Проанализируем примеры использования мелиоративных лексем, которые актуализируют положительную оценку прямо. Например:

*So if you do bee products / year around / that are local / it is by far the single **most effective** anti-allergy thing //* ‘Если вы используете продукты пчеловодства круглый год, и они местного производства, это, безусловно, самое эффективное средство против аллергии’ (Dr. Josh, 24 августа 2024 г.).

*So I do believe magnesium has some **major benefits** for / our heart / muscle / cramps / sleep / calcium absorption / so I'm a **fan** //* ‘Я действительно считаю, что магний имеет значительные преимущества для нашего сердца, мышц, при судорогах, для сна, усвоения кальция. Так что я его фанат’ (Dr. Pompa, 5 сентября 2024 г.).

*Во-первых / если у вас узкая обувь / какие бы носки **волшебные** вы ни надели / ни о каком анатомическом положении стопы уже речи не идет //* (Регина Доктор, 23 ноября 2023 г.).

*Уровень глюкозы в крови повышается / и вот здесь вырабатывается этот **замечательный** гормон / который помогает проникнуть этой глюкозе внутрь клетки //* (Регина Доктор, 18 марта 2024 г.).

В приведенных примерах наблюдается активное использование мелиоративной лексики, акцентирующей профилактические и полезные свойства рассматриваемых веществ, что способствует формированию положительного отношения аудитории к указанным продуктам. В первом случае прилагательное “most effective” подчеркивает исключительную эффективность продуктов пчеловодства как средств, обладающих выраженным антиаллергическим эффектом. Употребление конструкции “by far” усиливает утверждение, придавая ему характер безусловной рекомендации, что создает образ продукта как уникального. Во втором примере использование слова “benefit” при описании воздействия магния акцентирует внимание на его значимости для поддержания здоровья, подчеркивая ключевые аспекты его функционального воздействия, такие как улучшение состояния сердечно-сосудистой и мышечной систем, улучшение качества сна, а также содействие усвоению кальция. Включение авторской оценки “I’m a

fan” придает высказыванию эмоциональный оттенок, усиливая доверительный характер сообщения и его восприятие аудиторией. Оба примера иллюстрируют использование позитивно окрашенной лексики, способствующей созданию образа продуктов как высокоэффективных и практически незаменимых средств, что подчеркивает важность выбора мелиоративных единиц в рамках медиамедицинского дискурса для достижения желаемого прагматического эффекта.

Арсенал грамматических средств реализации оценочности в тексте предполагает использование прилагательных и наречий в сравнительной степени.

Мовалис обезболивающий противовоспалительный препарат / он единственный из этой тройки способен значительно повлиять на острую боль в спине // *Но **предпочтительнее** использовать препараты с **более коротким** действием //* (Доктор Галева, 5 июля 2024 г.).

*Но **опаснее** всего разрушение внутри самой клетки лизосом //* (Доктор Магеря, 14 июля 2024 г.).

*При курении электронных сигарет еще **быстрее** происходит привыкание / практически с одной затяжки //* (Доктор Пшинник, 1 июня 2024 г.).

*And they found / that soaking / I think it was specifically apples / in baking soda / was **more effective** / at removing pesticides than rinsing them / with tap water or even using / a bleach solution //* ‘И они выяснили, что замачивание — кажется, это были именно яблоки — в соде было более эффективным для удаления пестицидов, чем промывание под проточной водой или даже использование отбеливающего раствора’ (Dr. Josh, 21 августа 2024 г.).

*If will happen you took turmeric for 14 days // First thing you would have is a very potent anti-inflammatory effect // If you have arthritis / bursitis / tendinitis / and autoimmune diseases / you would feel **much less inflamed** // **Better** eyesight / **less** tingling in the button of your feet / **better** kidney function / **less** swelling in your ankles / and increased energy //* ‘Если бы вы принимали куркуму в течение 14 дней, первое, что бы произошло — это мощный противовоспалительный эффект. Если у вас артрит, бурсит, тендинит или аутоиммунные заболевания, вы почувствовали бы значительно меньше воспаления, улучшение зрения, меньше покалывания в нижней части стоп, лучшее функционирование почек, уменьшение отеков на лодыжках и повышение энергии’ (Dr. Berg, 3 сентября 2024 г.).

*Younger men have **more active** and **better** quality sperm than older men // As men get **older** / especially over 40 // They have **fewer** healthy sperm and **lower** sperm counts //* ‘У молодых мужчин сперматозоиды активнее и качественнее, чем у мужчин старшего возраста. С возрастом, особенно после 40 лет, у мужчин становится меньше здоровых сперматозоидов и снижается их общее количество’ (Dr. Vinnie, 26 февраля 2023 г.).

Итак, использование сравнительной степени в медицинских блогах выполняет важную коммуникативную и прагматическую функции, которые направлены на усиление оценки и формирование у аудитории определенных представлений. Во-первых, сравнительные конструкции с положительным оттенком (например, «лучшее», «более эффективное») способствуют созданию благоприятного образа предлагаемых методов лечения или профилактики. Это воздействие подкрепляется акцентом на улучшении состояния здоровья (например, уменьшение воспаления, улучшение зрения), что не только усиливает убедительность высказывания, но и формирует у аудитории чувство доверия к совету специалиста, предлагающего данный метод. Во-вторых, отрицательно маркированные сравнительные конструкции (например, «опаснее», «еще быстрее происходит привыкание») подчеркивают потенциальные риски и негативные последствия бездействия или выбора альтернативных, нежелательных методов. Такие выражения воздействуют на аудиторию, создавая ощущение неизбежности последствий при игнорировании предложенных рекомендаций. Подобные конструкции в медиамедицинском дискурсе выполняют предупредительную функцию, акцентируя внимание на возможных угрозах, что оказывает эмоционально-психологическое воздействие и стимулирует к принятию действий в пользу предложенных решений.

В медиамедицинском дискурсе оценочность представлена также синтаксическими конструкциями, которые представляют собой разнообразные стилистические приемы, каждый из которых способствует усилению экспрессивности текста, подчеркивая его оценочный характер и повышая эмоциональное воздействие на аудиторию. Среди основных синтаксических средств, отмечаемых в данном дискурсивном анализе, выделяются повторы, восклицательные предложения, риторические вопросы и др. Риторические вопросы часто используются в медиамедицинских блогах для создания эффекта диалога с аудиторией. Вместе с тем они выражают скрытую оценку, которая может быть как положительной, так и отрицательной. Рассмотрим некоторые примеры:

Have you ever heard of face mapping? ‘Вы когда-нибудь слышали о картировании лица?’ (Dr. Josh, 20 сентября 2022 г.).

Данный вопрос выражает положительную оценку концепции «картирования лица» как инновационного подхода к диагностике. Формулировка “have you ever heard” предполагает, что речь идет о чем-то важном и заслуживающем внимания. Подобный вопрос стимулирует интерес и воспринимается как приглашение узнать больше о полезной и значимой практике. Оценка положительна, так как автор демонстрирует уверенность в ценности упомянутого метода.

Может / по ушам можно определить уровень холестерина? (Доктор Утин, 8 января 2024 г.).

Этот риторический вопрос содержит скрытую иронию и выражает негативную оценку обсуждаемого подхода. Использование гиперболы («по ушам определить уровень холестерина») подчеркивает абсурдность метода, тем самым демонстрируя скептическое отношение автора. Негативная оценка усиливается не только контекстом, но и выбором разговорного стиля, что усиливает недоверие к подобным методам диагностики.

Извините / а какой плохой? Триглицериды? Вам энергия не нужна? Фосфолипиды? Защита мозга лишняя? (Доктор Магеря, 12 июля 2024 г.).

Риторический вопрос, используемый доктором Магерей, демонстрирует сложную синтаксическую структуру, объединяющую ряд коротких вопросов, которые создают эффект саркастической полемики. Инициация фразы вежливым «извините» вводит эффект кажущейся учтивости, который резко контрастирует с последующими вопросами, насыщенными иронией. Этот стилистический прием позволяет автору выразить скрытую критику распространенных мифов и упрощенных взглядов на вредность биохимических веществ. Преувеличенное акцентирование на биологической важности триглицеридов и фосфолипидов направлено на подчеркивание их жизненной необходимости, обращая в абсурд любые утверждения об их вреде. Этот риторический маневр не только подвергает сомнению ошибочные представления, но и эффективно повышает информированность аудитории о значимости обсуждаемых веществ.

Таким образом, риторические вопросы в медиамедицинском дискурсе являются эффективным средством выражения категории оценочности. Их структура и контекст позволяют авторам скрыто передавать как положительные, так и отрицательные оценки, усиливая эмоциональное воздействие на аудиторию. Положительная оценка чаще всего акцентирует внимание на ценности и значимости обсуждаемых концепций или методов, тогда как отрицательная – подчеркивает абсурдность или критикует недостоверные подходы. В обоих случаях риторические вопросы служат не только инструментом оценочного воздействия, но и способом активизации рефлексии у читателя, что усиливает коммуникативный и прагматический эффект медиамедицинских текстов.

В современном медиадискурсе происходит слияние формальных и неформальных, публичных и частных стилей, что ведет к активной интеграции разговорной лексики и жаргонов. Так, М. А. Кормилицына отмечает, что этот процесс стилистической контаминации значительно трансформирует стилистическую парадигму современного коммуникатив-

ного пространства. В медиатекстах для передачи эмоциональной оценки часто применяются просторечные и разговорные формы, которые упрощают восприятие сложных научных и профессиональных данных, делая их доступными и понятными для широкой аудитории [13, с. 68]. Эти языковые средства не только способствуют более легкому усвоению информации, но и придают текстам расслабленный, непринужденный характер. Например:

*Лечите анемию / а получаете только запор и черные **какашки**? //* (Магеря Илья, 30 июля 2024 г.).

Статины вызывают деменцию // Ни в коем случае не принимайте эти опасные препараты // Этим рилсом **срач** в комментариях / я объявляю / открытым // (Доктор Хан, 24 июня 2024 г.).

В данных примерах с помощью разговорного стиля применяются стратегии привлечения внимания и создания эффекта доверительности с аудиторией. Разговорные конструкции, такие как «срач в комментариях» или «черные какашки», выполняют функцию снижения официальности и приближения к повседневной речи, что способствует усилению эмоциональной вовлеченности читателей и зрителей. Подобные приемы позволяют авторам медиатекстов добиться того, чтобы их сообщения воспринимались как часть неформальной, «своей» коммуникации, что особенно актуально в условиях конкуренции за внимание аудитории.

Имплицитная оценка определяется как «оценочные смыслы, которые не включены непосредственно в значение предложения, но генерируются адресатом текста на основе пресуппозиции, контекста и внутренней оценки, вложенной автором» [14, с. 126]. Согласно С. Р. Макеровой, имплицитность является «проявлением базового свойства языка, заключающегося в том, что семантический уровень значительно шире и обширнее, чем уровень его экспрессии» [15, с. 70]. В медиадискурсе имплицитная оценка применяется для тонкого воздействия на массового получателя информации.

Стремлением к оценочности, поисками экспрессии объясняется использование в медиадискурсе большого количества фразеологических единиц как средства имплицитного выражения оценки. Например:

*Если за сутки реально выпадает больше ста волосков, притом вы не беременны и не кормите грудью, призываю вас лететь **на всех парах** к доктору и сдавать анализы* (Доктор Зубарева, 16 мая 2022 г.).

*You should be following the health guidelines / **no matter what*** ‘Вы должны следовать рекомендациям по охране здоровья любой ценой’ (Dr. Mike, 22 ноября 2022 г.).

Так, фразеологическая единица «на всех парах» во Фразеологическом словаре русского языка поме-

чена стилистической пометкой «Разг. Экспрес.» и определяется как «1. Очень быстро; 2. без промедлений» [16, с. 456]. Автор при помощи фразеологизма имплицитно дает негативную оценку сложившейся ситуации, указывая читателю на критичность состояния, требующую незамедлительного диагностирования и лечения. Во втором случае блогер использует идиому “no matter what”, также акцентируя внимание на необходимости следования инструкциям. Это в свою очередь имплицитно выражает оценочность. Использование фразеологизмов разговорного стиля (а в особенности фразеологизмов, носящих экспрессивный характер) помогает авторам блогов уменьшить коммуникативную дистанцию.

Языковая игра в медицинском медиадискурсе выступает значимым средством для передачи косвенной оценки и повышения воздействия на аудиторию. На лексическом уровне она часто строится на приеме замещения, что позволяет создать эффект разрушения привычного речевого шаблона и тем самым привлечь внимание адресата. Языковая игра, как элемент креативного речевого процесса, требует от участников коммуникации оригинальности в интерпретации и понимании текста, внося динамику и интерактивность в общение в медиaprостранстве [17, с. 70].

*Давайте представим типичного человека с ожирением. Назовем его «пациент X». Итак, возраст у него от 18-ти до 70-ти, **ожирению все возрасты покорны*** (Доктор Хан, 18 апреля 2022 г.).

В данном примере автор обыграл строки из одноименного стихотворения А. С. Пушкина «Любви все возрасты покорны», заменив лексему «любовь» на «ожирение», актуализировав таким образом строки под актуальную тему собственной публикации в блоге. Прямая авторская оценка отсутствует, однако через этот прием имплицитно выражается иронический подтекст. Использование узнаваемого культурного фона не только придает выражению оттенок оценочности, но и позволяет адресату осмыслить ситуацию через призму общекультурных ассоциаций, вовлекая его в процесс соучастного осмысления.

Заключение

В медиамедицинском дискурсе русско- и англоязычных блогов категория оценочности представлена весьма разнообразно. Эксплицитное выражение оценки осуществляется через пейоративные и мелиоративные лексемы, сленговые и жаргонные слова, инвективы, бранные выражения, коллоквиализмы, окказионализмы, лексические новообразования и междометия, обладающие высоким эмоционально-оценочным потенциалом, воздействующим на восприятие адресата. Имплицитная оценка формируется посредством фразеологических единиц, оценочных метафор, риторических вопросов и других средств,

способствующих скрытому выражению оценки. Результаты исследования акцентируют значимость понимания языковых механизмов оценки в медиамедицинском дискурсе, поскольку их успешное использование влияет на восприятие и интерпретацию содержания аудиторией. Сравнительный анализ показал отсутствие языковой игры в англоязычных медицинских блогах, что указывает на более сдержанный подход к использованию экспрессивных средств по сравнению с русскоязычными текстами. Это различие подчеркивает культурные и языковые особенности, формирующие стратегии вербализации оценки, что имеет значение для межкультурной коммуникации в глобальном информационном пространстве. Таким образом, результаты исследования подтверждают необходимость учитывать культурно-специфические особенности при создании медицинских сообщений для международной аудитории.

ЛИТЕРАТУРА

1. Балли Ш. Французская стилистика. М. : Изд-во иностр. лит., 1955. 394 с.
2. Апресян Ю. Д. Лексическая семантика. Синонимические средства языка. М. : Наука, 1974. 367 с.
3. Арутюнова Н. Д. Аксиология в механизмах жизни и языка // Проблемы структурной лингвистики. М. : Наука, 1984. С. 5–23.
4. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. М. : Наука, 1985. 228 с.
5. Ивин А. А. Оценки в процессах коммуникации // Философия науки. 2012. Т. 17, № 1. С. 203–213.
6. Телия В. Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. М. : Наука, 1986. 143 с.
7. Кузьмина К. А. Категория оценки в российской лингвистике // Казанская наука. 2019. № 1. С. 74–76.
8. Линник Л. А. Типологические особенности аутентичных текстов аннотаций в медицинском дискурсе. Уфа : Башкир. гос. мед. ун-т, 2022. 338 с.
9. Кудрявцева З. Г., Петросян М. М. Компоненты оценки в медицинском дискурсе медиaprостранства // Актуальные вопросы лингвистики, межкультурной коммуникации и методики преподавания иностранных языков в вузе. Екатеринбург : Урал. гос. горн. ун-т, 2021. С. 105–108.
10. Bellés-Fortuño, Begoña. Evaluative Language in Medical Discourse. Languages in Contrast 18. 2017. No. 2. Pp. 155–74.
11. Большой толковый словарь русского языка / гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб. : Норинт, 1998. URL: <https://gramota.ru/biblioteka/slovari/bolshoj-tolkovyj-slovar?ysclid=m1uxjkm5z382348267>
12. Cambridge Free English Dictionary and Thesaurus // Cambridge Dictionaries Online. 2014. URL: <http://dictionary.cambridge.org>
13. Кормилицына М. А. Тенденции изменений в стилистическом облике традиционных журналистских

жанров в современной прессе // Жанры речи. 2018. № 1 (17). С. 67–72.

14. Пантеева К. В. Понятия эксплицитности и имплицитности в контексте категории оценочности (на материале британского спортивного дискурса) // Вестник Самар. ун-та. История, педагогика, филология. 2020. № 26 (1). С. 125–133.

15. Макурова С. Р. Имплицитность, подтекст и лексико-морфологические категории // Вестник Адыгей. гос. ун-та. Сер. 2: Филология и искусствоведение. 2013. № 3 (126). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/implitsitnost-podtekst-i-leksiko-morfologicheskie-kategorii>

16. Федоров А. И. Фразеологический словарь русского литературного языка. М. : Астрель: АСТ, 2008. 828 с.

17. Грдина Т. А. Языковая игра : стереотип и творчество. Екатеринбург : Изд-во Урал. гос. пед. ун-та, 1996. 214 с.

ИСТОЧНИКИ

1. Блог Доктора Зубаревой // Instagram. URL: https://www.instagram.com/doctor_zubareva/
2. Блог Регины Доктор // Instagram. URL: https://www.instagram.com/regina_doctor/
3. Блог Доктора Пшинник // YouTube. URL: <https://youtube.com/@dr.pshinnik?si=4Lv3m0KT2Nh7le->
4. Блог Доктора Утина // YouTube. URL: https://youtube.com/@doctorutin?si=MqGc_FSjJdgM6cRo
5. Блог Доктора Магеря // YouTube. URL: https://www.instagram.com/magerya_endocrinolog/
6. Блог Доктора Хана // Instagram. URL: https://www.instagram.com/doctor_khan/
7. Блог Доктора Галеевой // Instagram. URL: https://www.instagram.com/doctor_galeeva/
8. Блог Доктора Тео // Instagram. URL: https://www.instagram.com/_theobergmann/
9. Блог Доктора Майка // Instagram. URL: <https://www.instagram.com/doctor.mike/>
10. Блог Доктора Бегра // YouTube. URL: https://youtube.com/@doctorutin?si=MqGc_FSjJdgM6cRo
11. Блог Доктора Джоша // Instagram. URL: <https://www.instagram.com/drjoshaxe/>
12. Блог Доктора Паула // Instagram. URL: <https://www.instagram.com/paulsaladinomd/>

REFERENCES

1. Balli SH. Frantsuzskaya stilistika [French stylistics]. M.: Izd-vo inostr. lit., 1955. 394 p.
2. Апресян Ю. Д. Leksicheskaya semantika. Sinonimicheskie sredstva yazyka [Lexical semantics. Synonymous means of language]. M.: Nauka, 1974. 367 p.
3. Arutyunova N. D. Aksiologiya v mekhanizmax zhizni i yazyka [Axiology in the mechanisms of life and language]. In: *Problemy strukturnoj lingvistiki [Problems of structural linguistics]*. M.: Nauka, 1984. Pp. 5–23.
4. Vol'f E. M. Funkcional'naya semantika ocenki [Functional semantics of evaluation]. M.: Nauka, 1985. 228 p.

5. Ivin A. A. Ocenki v processax kommunikacii [Evaluations in communication processes]. In: *Filosofiya nauki [Philosophy of Science]*. 2012. T. 17, No. 1. Pp. 203–213.
6. Teliya V. N. Konnotativnyj aspekt semantiki nominativnyx edinic [Connotative aspect of semantics of nominative units]. M.: Nauka, 1986. 143 p.
7. Kuz'mina K. A. Kategoriya ocenki v rossijskoj lingvistike [The category of evaluation in Russian linguistics]. In: *Kazanskaya nauka [Kazan science]*. 2019. No. 1. Pp. 74–76.
8. Linnik L. A. Tipologicheskie osobennosti autentichnykh tekstov annotatsij v meditsinskom diskurse [Typological features of authentic texts of annotations in medical discourse]. Ufa, 2021. 303 p.
9. Kudryavtseva Z. G., Petrosyan M. M. Komponenty otsenki v meditsinskom diskurse mediaprostranstva [Evaluative components in the medical discourse of the media space]. In: *Aktual'nye voprosy lingvistiki, mezhkul'turnoj kommunikatsii i metodiki prepodavaniya inostrannykh yazykov v vuze [Current issues of linguistics, intercultural communication and methods of teaching foreign languages at the university]*. Ekaterinburg, 2021. Pp. 105–108.
10. Bellés-Fortuño, Begoña. Evaluative Language in Medical Discourse. *Languages in Contrast* 18. 2017. No. 2. Pp. 155–74.
11. Bol'shoj tolkovyj slovar' russkogo yazyka [Large explanatory dictionary of the Russian language]. Gl. red. S. A. Kuznecov. SPb.: Norint, 1998. Available at: <https://gramota.ru/biblioteka/slovari/bolshoj-tolkovyj-slovar?ysclid=m1uxjykm5z382348267>
12. Cambridge Free English Dictionary and Thesaurus In: *Cambridge Dictionaries Online*. 2014. Available at: <http://dictionary.cambridge.org>
13. Kormilicyna M. A. Tendencii izmenenij v stilicheskom oblike tradicionnyh zhurnalistskix zhanrov v sovremennoj press [Trends of changes in the stylistic appearance of traditional journalistic genres in the modern press]. In: *Zhanry rechi [Speech genres]*. 2018. No. 1 (17). Pp. 67–72.
14. Panteeva K. V. Ponyatiya e'ksplicitnosti i implicitnosti v kontekste kategorii ocenocnosti (na materiale britanskogo sportivnogo diskursa) [The concepts of explicitness and implicitness in the context of the category of evaluativity (based on the British sports discourse)]. In: *Vestnik Samarskogo universiteta. Istorija, pedagogika, filologiya [Bulletin of Samara University. History, pedagogy, philology]*. 2020. No. 26 (1). Pp. 125–133.
15. Makerova S. R. Implicitnost', podtekst i leksiko-morfologicheskie kategorii [Implicitness, subtext and lexical-morphological categories]. In: *Vestnik Adygejskogo gosudarstvennogo universiteta: Filologiya i iskusstvovedenie [Bulletin of the Adyghe State University: Philology and Art Criticism.]*. 2013. No. 3 (126). Available at: <https://cyberleninka.ru/article/n/implitsitnost-podtekst-i-leksiko-morfologicheskie-kategorii>
16. Fedorov A. I. Frazеологический словарь русского литературного языка [Phraseological dictionary of the Russian literary language]. M: Astrel': AST, 2008, 828 p.
17. Gridina T. A. Yazykovaya igra: stereotip i tvorcestvo [Language game: stereotype and creativity]. Ekaterinburg: Izd-vo Ural. gos. ped. un-ta, 1996, 214 p.

SOURCES

1. Dr. Zubareva's Blog. Instagram. Available at: https://www.instagram.com/doctor_zubareva/
2. Regina Doctor's blog. Instagram. Available at: https://www.instagram.com/regina_doctor/
3. Dr. Pshinnik's blog. YouTube. Available at: <https://youtube.com/@dr.pshinnik?si=4LvX3m0KT2Nh7le->
4. Dr. Utin's blog. YouTube. Available at: https://youtube.com/@doctorutin?si=MqGc_FSjJdgM6cRo
5. Dr. Magerya's blog. YouTube. Available at: https://www.instagram.com/magerya_endocrinolog/
6. Dr. Khan's Blog. Instagram. Available at: https://www.instagram.com/doctor_khan/
7. Dr. Galeeva's Blog. Instagram. Available at: https://www.instagram.com/doctor_galeeva/
8. Dr. Teo's blog. Instagram. Available at: https://www.instagram.com/_theobergmanna/
9. Dr. Mike's blog. Instagram. Available at: <https://www.instagram.com/doctor.mike/>
10. Dr. Berg's blog. YouTube. Available at: https://youtube.com/@doctorutin?si=MqGc_FSjJdgM6cRo
11. Doctor Josh's blog. Instagram. Available at: <https://www.instagram.com/drjoshaxe/>
12. Dr. Paul's blog. Instagram. Available at: <https://www.instagram.com/paulsaladinomd/>

Башкирский государственный медицинский университет

Петросян М. М., старший преподаватель кафедры русского языка, лингвистики и международной коммуникации

E-mail: merryhappy2013@yandex.ru

Поступила в редакцию 12 января 2025 г.

Принята к публикации 26 марта 2025 г.

Bashkir State Medical University

Petrosian M. M., Senior Lecturer of the Russian Language, Linguistics and International Communication Department

E-mail: merryhappy2013@yandex.ru

Received: 12 January 2025

Accepted: 26 March 2025

Для цитирования:

Петросян М. М. Особенности языковой репрезентации категории оценки в медицинском интернет-дискурсе // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2025. № 2. С. 20–28. DOI: <https://doi.org/10.17308/lic/1680-5755/2025/2/20-28>

For citation:

Petrosian M. M. Features of linguistic representation of the evaluation category in medical Internet discourse. *Proceedings of Voronezh State University. Series: Linguistics and Intercultural Communication*. 2025. No. 2. Pp. 20–28. DOI: <https://doi.org/10.17308/lic/1680-5755/2025/2/20-28>